

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)			CMR																							
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln			16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI																										
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 30.09.2024 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4054681, 4054684, 4054685			17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																										
6 Contrassegni e numeri M0164172-001 / RX617000AB M0151783 / KTM1BP 7A103AC M0164285 / KTR2X114F106AB On 1 Pallet			7 Numero dei colli 1 Carton/Box 2 Carton Box 4 Carton			8 Imballaggio Transmission C519 GSR KIT Pump CAP 4 Carton Box KIT TCU Gen2																							
10 Nr. di statistica No. statistique			11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 80 kg 24 kg			12 Volume m3 Cubage m3																							
UN-Nr. Un-No.			Klasse Classe			Ziffer Chiffre			Buchstabe Lettre			(ADR) (ADR)																	
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)						19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer						Absender L'expéditeur			Währung Monnaie			Empfänger Le Destinataire											
14 Rückerstattung / Remboursement						15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Transporto prepagato / Franco Transporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA						20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																	
21 Compilato a / Etalibé à MODUGNO am / le						22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de L'expéditeur)						23 DX9791Y (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)						24 Merce ricevuta Réception des marchandises am le											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen						Paletten-Absender - Expéditeur des palettes						Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes																	
von bis km						Art Anzahl Kein-Tausch Tausch						Art Anzahl Kein-Tausch Tausch																	
						Euro-Palette						Euro-palette																	
						Gitterbox-Palette						Gitterbox-Palette																	
						Einfach-Palette						Einfach-Palette																	
26 Vertragspartner des Frachtführers						Bestätigung des Empfängers						Bestätigung des Fahrers																	
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg						Targa motrice						Targa rimorchio																	
Benutzte Gen.- Nr.						National						Bilateral						EG						CEMT					



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4054685 / 30.09.2024
Purch. ord. no.: XR2PP4
Purch. ord. Date: 04.01.2024
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30026571 / 20.02.2024
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Martinelli, Rocco

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 5,400 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	M0164285 KIT TCU Gen2 Customer article number: KTR2X1 14F106AB	4 PC	KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	4 PC	2 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22



Buono di ritiro - 76094/2024/TR

Utente TSANSALONE
Utente, data e ora 24/09/2024 18:31:56
30/09/2024 dalle ore 10:00 alle ore 14:30

GETRAG S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4 / ZONA INDUSTRIALE
70026 MODUGNO

BA - ITA

Deposito

WEB - BARI
via dei Calafati, 1/A
70056 MOLFETTA

BA ITA

Destinatario

FORD-WERKE AG 50
PF 71 02 65 EDESEL FORD STRASSE
50769 KOELN (MERKENICH)

DEU

Viaggio 76094/2024/TR
Vettore

Merce 048 PARTI DI RICAMBI
Peso lordo 104,00

Imballi 2
Palette 0
Riferimento
Volume 0,5155 Metri 0,00
Importo 0

Imballo

Quantità Lunghezza Larghezza Altezza Peso

PALL PALLETS	1	80,00	60,00	60,00	0,00
PALL PALLETS	1	70,00	50,00	65,00	0,00

RITIROX FORD MSP GERMANIA

RIF. JOSEF SALENBAUCH / MARTINELLI ROCCO / GAETANO PASTORE.

COMUNICARE DATI VETTORE - GRAZIE -

DA INOLTARE A RIVALTA CON PRIMO MEZZO DISPONIBILE - GRAZIE -



PIANO DI CARICO N.
M202409-153

2024-09-30

Cliente	Destinazione	Trasportatore	Targa	Punto di carico
Ford	Mat.Syn.Pack(Colonia)	Arcese/ Papagni		

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
M0164172-001 Transmission System Ford C519 GSR	1	✓	✓	✓
M0151783 Kit Pompa attuazione frizione M0164285 KIT TCU Gen2	1	✓		✓
	2	0	0	0

Note

Conte 30/09/2024